



fritega_sa@hotmail.com



FABRICADO POR METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.

46250.0 - VERSÃO 01 - 00001 ATÉ 99999 - ESPANHOL

Data de Correção: 06/02/2012

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.
- DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

WWW.FRITEGA.COM.EC

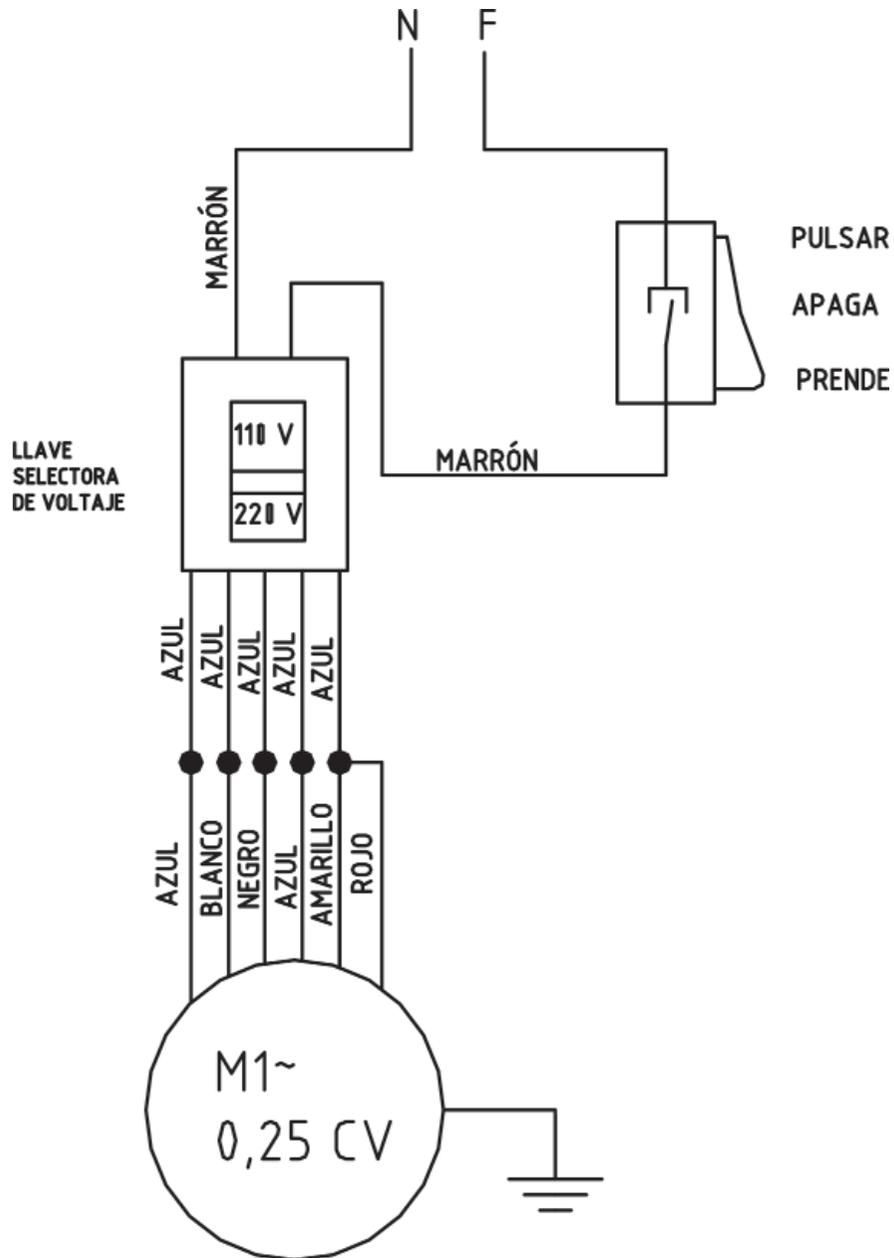
MANUAL DE INSTRUCCIONES



EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS, INOXIDABLE

MODELO
EX

5. Diagrama eléctrico



1.3 Datos Técnicos

TABLA 01

CARACTERÍSTICAS	UNIDAD	EX (**)
Voltaje	V	110 ó 220
Frecuencia	Hz	50 ó 60 (*)
Potencia	CV	0,25
Consumo	kW/h	0,20
Altura	mm	380
Ancho	mm	240
Profundidad	mm	195
Peso Neto	kg	5,5
Peso Bruto	kg	6,7
Producción Media	Naranja / min	15
Rotación	rpm	1750

(*) Las maquinas son providas con frecuencia conforme solicitada en el pedido.

(**) El modelo EX tiene voltaje unico. La maquina sera provida con voltaje conforme solicitado en el pedido.

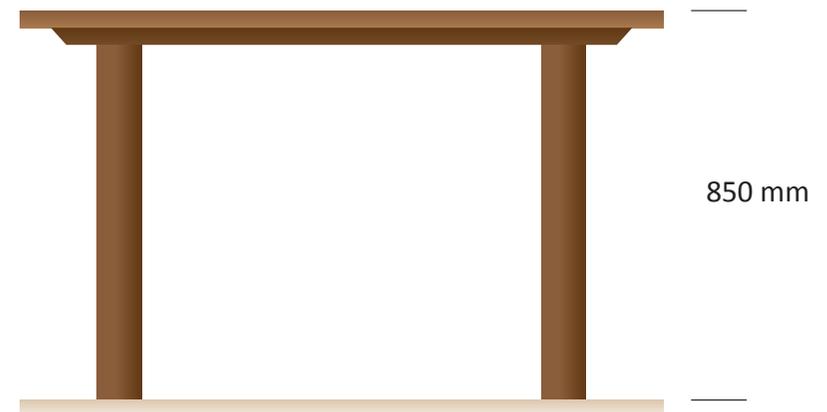
2. Instalación y Pré operación

2.1 Instalación

Las Extractoras deben ser instaladas en una superficie lisa y no deslizante con la altura maxima de 850mm. El voltaje de la maquina debe ser el mismo que lo de la red electrica.

Contacte a su Distribuidor si Usted tuviera cualquier problema con la instalación y operación de esta maquina.

Esta maquina está equipada con cable eléctrico de 2 o 3 piernos. Es obligatorio que todos los piernos estean debidamente conectados antes de accionar la máquina.



2.2 Pre-operación

Averigüe si la maquina está firme, ningún movimiento es permitido en la superficie de soporte.

Lave todas las partes que entran en contacto con el alimento con agua caliente y jabón neutro.

Verifique si la corona está debidamente encajada en el eje. Coloque el cedazo No.07 (Foto 01) dentro del contenedor de jugo No.08 (Foto 01) y el contenedor abajo de la salida de jugo como muestra la foto - 01.

La Extractora está ahora lista para operar.

3. Operación

3.1 Accionamiento

IMPORTANTE

Siempre desconecte la maquina de la red electrica antes de cambiar coronas.

Encaje correctamente la corona deseada en el eje del motor.

La Extractora de Jugo es una maquina que trabaja rapidamente, por lo tanto siga las siguientes instrucciones:

- Ligue la maquina colocando la llave en la posición Liga.
- Corte la fruta en dos mitades (naranjas, limones, etc.)
- Con una mano agarre una mitad de la fruta y presionela firmemente contra la corona No.09 o No.10 (Foto 01). El jugo escurrirá para el contenedor a través de la camara y del cedazo.
- Repita esta operación hasta lograr la cantidad de jugo deseada.

4.4 Operación

4.4.1 Avisos

No trabaje con pelo largo que podría tocar cualquier parte de la maquina , pues podría causar serios accidentes . Atelo para arriba y para atrás , o cubralo con un pañuelo. Solamente operadores entrenados y calificados pueden operar la maquina. JAMÁS opere la maquina , sin algún de sus accesorios de seguridad conectado.

4.5 Después de Terminar el Trabajo

4.5.1 Cuidados

Siempre limpie la maquina , para eso DESLÍGUELA FÍSICAMENTE EL ENCHUFE DE SU SOQUETE.

Nunca limpie la maquina antes de su COMPLETA PARADA.

Después de la limpieza recoloque todos los componentes de la maquina en sus debidos lugares.

Al verificar la tension de las correas, No coloque los dedos entre las correas y la polea.

4.6 Manutención

4.6.1 Peligros

Con la maquina ligada cualquier manutención es peligrosa . DESLIGUE LA MAQUINA DE LA RED ELÉCTRICA , DURANTE TODA LA MANUTENCIÓN.

4.6.2 Avisos

La manutención eléctrica o mecánica debe ser hecha por personas calificadas para hacer el trabajo.

La persona encargada de la manutención debe certificarse que la maquina trabaje siempre en condiciones de total seguridad.

Use los óleos lubricantes o grasas recomendadas, o equivalentes.
 Evite choques mecánicos pues podrían causar fallas o malo funcionamiento.
 Evite que agua, suciedad o polvo entren en los componentes mecánicos o eléctricos de la maquina.
 NO ALTERE las características originales de la maquina.
 NO SUCIE, TIRE O RETIRE CUALQUIER ETIQUETA DE SEGURIDAD O IDENTIFICACIÓN. Caso alguna esté ilegible o fuera perdida , solicite otra a su proveedor mas próximo.

4.2 Cuidados y Observaciones Antes de Ligar la Maquina

IMPORTANTE

Lea atentamente y con cuidado las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual antes de ligar la maquina . Certifíquese de que fueran entendidas correctamente todas las informaciones . En caso de duda , consulte su superior o el proveedor.

4.2.1 Peligro

Conductor eléctrico con aislamiento dañado, puede producir una fuga de corriente eléctrica y provocar choques eléctricos . Antes de usarlo verifique sus condiciones.

4.2.2 Avisos

Certifíquese que las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual, fueran completamente entendidas . Cada función o procedimiento de operación y manutención debe estar claro. El accionamiento de un comando manual (botón, pulsante, llave eléctrica , palanca, etc) debe ser hecho solamente cuando se tenga la certidumbre de que es el correcto.

4.2.3 Cuidados

El cable de energía eléctrica, responsable por la alimentación de la maquina, debe tener una sección suficiente para soportar la potencia eléctrica consumida.
 Los cables eléctricos que se queden sobre el suelo junto de la maquina, deben ser protegidos para evitar corto circuitos.

4.3 Inspección de Rutina

4.3.1 Al verificar la tension de las correas, NO coloque los dedos entre las correas y la polea.

4.3.2 Cuidados

Verifique las partes girantes de la maquina al oír algún ruido anormal.
 Verifique las protecciones y los aparatos de seguridad para que siempre estén en perfecto funcionamiento.
 Verifique la tension de las correas y caso presenten desgaste haga su sustitución.

3.3 Limpieza

CUIDADO

Siempre desconecte la maquina de la red electrica antes de la limpieza. Antes de remover la corona esté cierto que el motor está completamente parado.

Las Extractoras son desarrolladas para ser facilmente limpias.

Para remover las partes para limpieza siga las instrucciones abajo:

- Remova la tapa, después la corona y por último la camara de jugo.
- Lave las partes arriba más el contenedor de jugo y el cedazo con agua caliente y jabón neutro, después sequelos con un paño seco y limpio.
- Pase un paño húmedo por el gabinete del motor.

Monte las piezas siguiendo los pasos inversamente.

IMPORTANTE

La maquina no es protegida contra chorros de agua. No la limpie con chorros de vapor, manguera de presión o metodos similares. No coloque la maquina en la pila o debajo del grifo, eso podrá resultar en cortocircuito o en serios perjuicios a la maquina.





ATENÇÃO/ATENCIÓN/ATTENTION

- Antes de efetuar limpeza ou manutenção no equipamento retire o plug da rede de energia elétrica.
- Antes de efectuar la limpieza o mantenimiento en el equipo, sacar el enchufe de la toma de corriente eléctrica.
- Always unplug the machine before cleaning or maintenance.

34666_1

3.4 Cuidados con los aceros inoxidables

Los aceros inoxidables pueden presentar puntos de “herrumbre”, que SIEMPRE SON PROVOCADOS POR AGENTES EXTERNOS, principalmente cuando el cuidado con la limpieza o higienización no sea constante y adecuado.

La resistencia a la corrosión del acero inoxidable se debe principalmente a la presencia del cromo que, en contacto con el oxígeno, permite la formación de una finísima camada protectora. Esta camada protectora se forma sobre toda la superficie del acero, bloqueando la acción de los agentes externos que provocan la corrosión.

Cuando la camada protectora sufre un rompimiento, el proceso de corrosión es iniciado, pudiendo ser evitado a través de una limpieza constante y adecuada. Inmediatamente después de la utilización del equipamiento, es necesario proceder con la limpieza, utilizando agua, jabón o detergentes neutros, aplicados con un paño suave o esponja de nylon. A seguir, solamente con agua corriente, se debe enjuagar e, inmediatamente secar, con un paño suave, evitando la permanencia de humedad en las superficies y principalmente en las grietas.

El enjuague y el secado son extremadamente importantes para evitar el apareamiento de manchas o corrosiones.

IMPORTANTE

Soluciones ácidas, soluciones salinas, desinfectantes y determinadas soluciones esterilizantes (hipocloritos, sales de amoníaco tetravalente, compuestos de yodo, ácido nítrico y otros), deben ser EVITADAS por no poder permanecer mucho tiempo en contacto con el acero inoxidable.

Visto que generalmente poseen CLORO en su composición, tales sustancias atacan el acero inoxidable, causando puntos de corrosión. Mismo los detergentes utilizados en la limpieza doméstica, no deben permanecer en contacto con el acero inoxidable más de lo necesario, debiendo ser también removidos con agua y la superficie deberá ser completamente seca.

Uso de abrasivos:

Esponjas o estropajos de acero y cepillos de acero en general, además de rallar la superficie y comprometer la protección del acero inoxidable, dejan partículas que oxidan y reaccionan, contaminando el acero inoxidable. Por eso, tales productos no deben ser usados en la limpieza e higienización. Raspados hechos con instrumentos puntiagudos o similares también deberán ser evitados.

Principales sustancias que causan la corrosión de los aceros inoxidables:

Polvos, engrases y soluciones ácidas como el vinagre, sucos de frutas u otros ácidos, soluciones salinas (salmuera), sangre, detergentes (excepto los neutros), partículas de aceros, residuos de esponjas o estropajos de acero común, además de otros tipos de abrasivos.

4. Nociones Generales de Seguridad

IMPORTANTE

En el caso de algun item de las NOCIONES GENERALES DE SEGURIDAD no ser aplicable en su producto, por favor desconsiderar el mismo.

Las Nociones Generales de Seguridad fueran elaboradas para orientar y instruir adecuadamente a los operadores de las maquinas y aquellos que serán responsables por su manutención.

La maquina debe ser entregue al usuario en buenas condiciones de uso , y este debe ser orientado cuanto al uso y seguridad de la maquina por el revendedor.

El operador debe usar la maquina solamente después de un completo conocimiento de los cuidados a observar, LEYENDO ATENTAMENTE ESTE MANUAL.

4.1 Practicas básicas para la Operación

4.1.1 Peligros

Algunas partes de los accionamientos eléctricos presentan puntos o terminales energizados con altos voltajes . Estes , cuando tocados , pueden causar graves choque eléctricos o hasta la MUERTE de una persona.

Nunca toque un comando manual (botón , pulsante , llave eléctrica , etc) con las manos, zapatos o ropas mojadas . No observar esta recomendación podría causar choque eléctrico o hasta la MUERTE.

4.1.2 Advertencias

La posición de la Llave Liga/Desliga , debe ser bien conocida , para que sea posible accionarla a cualquier momento sin tener que procurarla.

Antes de cualquier tipo de manutención , desconecte físicamente la maquina de la red eléctrica.

Arregle espacio suficiente alrededor de la maquina para evitar caídas peligrosas.

Agua y óleo pueden hacer un piso resbaloso y peligroso. Para evitar accidentes el piso debe estar seco y limpio.

Nunca toque en un comando eléctrico casualmente (botón , pulsante , llave eléctricas o palancas).

Si el trabajo debe ser hecho por dos o más personas , habrá que dar señales de coordinación para cada etapa del trabajo . La etapa siguiente no debe ser comenzada sin que la respectiva señal haya sido dada y respondida.

4 .1 .3 Avisos

Certifíquese de que las instrucciones deste Manual fueran completamente entendidas. Cada función o procedimiento de operación y manutención debe estar completamente claro.

El accionamiento de un comando manual (botón , pulsante , llave eléctrica , palanca , etc) debe ser hecho solamente cuando se tenga la certidumbre que es el comando correcto.

En caso de falta de energía eléctrica , desligue la llave eléctrica inmediatamente.